

Isosuo ortn. *myr* Juoksengi, Ötå sn, Nb 1.

haan se si... semmonen silmukka,⁶ niinku nuila poromiehiläki on. —
Nii. — Sillälaila ne piit sitä. —

— Joo. No son, mie, mie kyllä keskustelin siitä, siitä tarha...
tarhaviljelyksestä⁶ menny vuona, mutta se, mulla oli tuota, tuli vain
joitaki merk[intöjä], tuota n, niin no soli, soli tuomonen vanhaa pelto
joka panthiin? — * *Tarha* = inhägnad, odling i skogen, liten hage.

— Joo. Vanhat pelot ne olit: Näe ne höystit sillä laila. — Nii. — Ja
oli se tietenki näet ko porot täälä olit olheet niitä porotarhaita, ne olit
niissä pitänheet lehmiä ja saanheet niistä syäkki, — Mm — tietenki
ko joita oli myöthäänsä täälä kankhaita myö ~~Danila~~ vanhoita tar-
haita. —

— Ja ne sinne kokosit kaikkia ...? —

2321

— Tuola Isosuon⁷ rannalaki siel on, ko kiviä irtaintunu, siel on kan-
tanheet läijhin, siel on kiviroomioita vielä meäänki sarassa.⁸ —

⁷ *Isosuo* = stormyren, -en numera delvis uppodlad myr väster om byn
Juoksengi. När renarna trampade ihop den lösa jorden, lossnade en hel del
stenar och blevo kvar på markytan.

Svenska landsmål B.64 s.56

Silmukka = ölska.

eller slinga, Poromies = renkarls - renvärdare.